

## Завршен збор

Развивањето на компетенциите на возрасните ученици е суштинска работа на центрите за образование на возрасни. Професионалните обучувачи обезбедуваат курсеви кои се совпаѓаат со потребите на учениците и со очекувањата на властите. Издавачите пак нудат различен опсег на публикации за поддршка на едукаторите. Ова особено важи за обучување на тврди вештини но многу помалку за обучување на меки вештини.

Нашиот главен фокус беше токму на развојот на меките вештини, а материјалите за обуките се поткрепа на валидацијата на тие компетенции. Вториот фокус беше на целната група од ранливи категории: луѓе со ниски квалификации, невработени или под ризик од невработеност, како и мигранти. Очигледно се одлучивме за полесно достапни алатки кои можат да се искористат во различен контекст и во различни земји. Резултатите од тестирањата во нашите училишта ја потврдија релевантноста на креираните материјали.

Сите материјали се бесплатно достапни онлајн. Ги обезбедуваме овие материјали на англиски како и на јазиците од шесте партнери.

Работењето заедно и средбите со колеги од други земји, споделувањето на искуства и добри практики, дискутирање на образовни теми и развој на наставните програми заедно, не би било можно без поддршка од неколку организации. Би сакале да ѝ благодариме на Европската Унија и на нашите Национални Агенции за нивната финансиска и организациска поддршка; нашите национални и локални тела за нивната помош; на нашите центри за образование на возрасни за олеснување на проектот; на нашите колеги за соработката: тестирање, читање, пишување, ажурирање; на нашите ученици за желбата да присуствуваат на овие посебни часови.

Искрени зборови на благодарност им должиме на нашите партнери од проектот; група од едукатори, наставници и менаџери од шест различни европски земји кои интензивно работеа во овие 24 месеци. Научивме како да се цениме еден со друг, ги посетивме нашите земји и училишта, разменивме идеи и формално како и неформално учевме едни од други – и сето тоа се одвиваше во пријателска, конструктивна и атмосфера на топла соработка. Ви благодариме Јоланта, Викторија, Андреас, Џастин, Гинтаре, Криси, Марлис, Џива, Линда, Мена, Анет, Наталија, Абдураман, Лилјана, Гоце, Влатко, Марко,

Соња, Ана Хелена, Патрик, Тереза, Пиа, Шанти, Крис, Кристоф, Рита, Ферди и сите обучувачи и ученици кои ги тестираа алатките.

Сериозно се надеваме дека ReTraVaSSEV проектот ќе придонесе, дури и во мал дел, во недостатокот од наставни материјали за поддршка на едукаторите кога вршат обуки за меки вештини со ранливи групи.

Во име на екипата на **ReTraVaSSEV**

*Елс Алентејнс & Андре Фабри*

Координатори

## РЕФЕРЕНЦИ

- "6 Hours of Mozart for Studying, Concentration, Relaxation", HALIDONMUSIC, last modified January 10, 2018, <https://www.youtube.com/watch?v=shoVsQhou-8>
- "Active listening. Hear what people are really saying", Mind Tools Ltd., last modified Accessed June 4, 2019, <https://www.mindtools.com/CommSkill/ActiveListening.htm>
- Barnard, D. "Active listening skills, examples and exercises", Virtual speech, last modified September 20, 2017, <https://virtualspeech.com/blog/active-listening-skills-examples-and-exercises>
- Bastian Solutions: Material Handling Systems, Equipment & Consulting <https://www.bastiansolutions.com/> [accessed 4th June 2019]
- "Belbin's team roles. How understanding team roles can improve team performance", *Mind Tools Ltd*, last modified May 26, 2019, [https://www.mindtools.com/pages/article/newLDR\\_83.htm](https://www.mindtools.com/pages/article/newLDR_83.htm)
- Bosworth, P. "The power of good communication in the workplace", Leadership choice, last modified February 13, 2019, <https://leadershipchoice.com/power-good-communication-workplace/>
- Carroll, M. "Using perceptual positions, NLP academy, last modified November 29, 2018, [https://www.nlpacademy.co.uk/articles/view/using\\_perceptual\\_positions/](https://www.nlpacademy.co.uk/articles/view/using_perceptual_positions/)
- Cedefop, Skills panorama glossary, <https://skillspanorama.cedefop.europa.eu/en/glossary/s>
- "communication". Merriam Webster Dictionary, Accessed 2019, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/communication>
- "Competence cards for Immigration Counselling", Bertelsmann Stiftung, Forschungsinstitut Betriebliche Bildung gGmbH, last modified 2016, <https://www.bertelsmann-stiftung.de/en/publications/publication/did/competence-cards/>

- Council of Europe. Recommendation 2006/962/EC on key competences for lifelong learning. <http://keyconet.eun.org/learning-to-learn>
- engVideo, Free English Video Lessons, [www.engvid.com](http://www.engvid.com) [accessed 4th June 2019]
- European Commission, A new skills agenda for Europe, last modified on June 10 2016, <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1223>
- European Commission, “Upskilling Pathways – New opportunities for adults”, last modified on December, 2016, <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1224&langId=en>
- "Gustav Mahler – Adagietto from Symphony no.5“, cmonclair27, last modified January 24, 2010, [https://www.youtube.com/watch?v=VWPACef2\\_eY](https://www.youtube.com/watch?v=VWPACef2_eY)
- HälsANS Pausgymna ANS, Angereds Närsjukhus, last modified March 2, 2018, <https://www.youtube.com/watch?v=hiV9lg26vm4&t=104s>
- Investopedia: Sharper insight, better investing. InterActiveCorp, [www.investopedia.com](http://www.investopedia.com) [accessed 4th June 2019]
- Jerry Decided To Buy A Gun, mfox10ful, last modified January 6, 2012, <https://www.youtube.com/watch?v=7hKROpfeY6s&feature=youtu.be>
- Michel van de Ven, Denkbeelden: praktijkboek voor visuele strategieën, Uitgeverij OMJS, 2015
- OpenStreetMap contributors, Learn Open Street Map, <https://learnosm.org>
- OsmAnd BV, Global Mobile Map Viewing and Navigation for Online and Offline OSM Maps, last modified 2018, <https://osmand.net/>
- “Perceptual Positioning”, Qube Learning Institute, last modified February 7, 2018, <https://www.youtube.com/watch?v=nzcd4ta3BDs>
- Pfann M. S. T., Frentrop M., “SPREEK JE UIT! Actieve Taaltraining” Docentenhandleiding, IVC Den Helder, Last modified 2014.
- Richey, Rosemary (2009) *Express Series: English for customer care*, Oxford: Oxford University Press.

- "teamwork". Business Dictionary, Accessed 2019,  
<http://www.businessdictionary.com/definition/teamwork.html>
- Tech Republic: News, Tips, and Advice for Technology Professionals, CBS Interactive, [www.techrepublic.com](http://www.techrepublic.com) [accessed 4th June 2019]
- "The Nine Belbin Team Roles", BELBIN Associates, last modified May 16, 2019, <https://www.belbin.com/about/belbin-team-roles/>
- "The Situation – Behavior – Impact Feedback Tool", *Mind Tools Ltd.*, last modified Accessed May 10, 2019,  
<https://www.mindtools.com/pages/article/situation-behavior-impact-feedback.htm>
- "Waah Yantee - Creativity - Snatam Kaur", tarsitrs, last modified January 4, 2018, <https://www.youtube.com/watch?v=TkzyWpCFx6U>
- "Wham! - Wake Me Up Before You Go-Go (Official Video)", Wham!, last modified October 24, 2009,  
<https://www.youtube.com/watch?v=plgZ7gMze7A>
- When the Phone Rings: Telephone Skills for Better Service, Kantola Training Solutions, last modified July 17, 2012,  
<https://www.youtube.com/watch?v=Nq65EmDpBA0>
- Wikipedia Contributors, Intercultural Communication, last modified 2019,  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Intercultural\\_communication](https://en.wikipedia.org/wiki/Intercultural_communication)
- Zambas, J. "The Importance of Effective Communication in the Workplace", *DQ Media*, last modified February 5, 2019,  
<https://www.careeraddict.com/the-importance-of-effective-communication-in-the-workplace>
- Zendesk: Customer Support Ticket System & Support Platform  
[www.zendesk.com](http://www.zendesk.com) [accessed 4th June 2019]

# R eTraVaSSEV

'Trainer's Manual to Soft Skills'

2019